

Página de Inicio

Navegar

- Precalificación para contratistas  
Acerca de contratistas  
Contratistas Principal  
Subcontratistas  
Ingenieros Privados Compañías

- Administración de contratista  
Acerca de la Administración  
Programa de Certificación Unificada  
Certificación DBE  
Apelar por una Certificación  
Empresas de Pequeños Negocios

- Uso de Contratista  
Acerca del Uso  
Esfuerzos de Buena Fe  
Pagos de DBE

- Entrenamiento en el Trabajo  
Acerca de Entrenamiento  
Formas  
Videos  
Premios  
Calendario de eventos  
CCD Fotos y Galerías.

Directorio de contratistas.

El propósito de este UCP es de proveer “un solo paso” para las personas que aplican una certificación, como tal se requiere que el interesado aplique solamente una vez DBE la cual será aceptada en todo el estado. En el pasado, se le requería a las compañías aplicar por una certificación DBE por cada una de las agencias por las cuales deseaban trabajar, ahora la compañía aplica una sola vez con NCDOT, y si la certificación es aprobada, esta certificación se puede compartir con todas las entidades federales de

## Solicitantes

1. [¿Cuál es el propósito del programa DBE?](#)
2. [¿Qué es un DBE?](#)
3. [¿Qué significa social y económicamente desaventajado?](#)
4. [¿Soy yo elegible para obtener una certificación DBE?](#)
5. [¿Cómo puedo llegar a tener una certificación DBE?](#)
6. [¿Cuáles son los beneficios de tener una certificación DBE?](#)
7. [¿Necesito ser certificado por las agencias con las cuales deseo negociar?](#)
8. [¿Necesito tener alguna precalificación para obtener una certificación DBE?](#)
9. [¿Necesito precalificar para trabajar en proyectos de la NCDOT?](#)
10. [¿A quién podría contactar para obtener más información?](#)

## ¿Cuál es el propósito del programa DBE?

[Regresar arriba](#)

### Antecedentes

El Departamento de Transportación de los U. S. (USDOT) ha tenido en efecto un programa de ayuda para los negocios de propiedad y controlados por individuos social y económicamente desaventajados por más de 20 años, incluyendo minorías y mujeres participando, contratando en oportunidades de programa de asistencia financiera creadas por el DOT. El Departamento, a través de sus operaciones administrativas, distribuye un exceso de \$ 20 millones anualmente para ayudar financieramente a proyectos alrededor del todo el país. Aproximadamente el 85% del dinero de ese programa es para construcción. La mayor porción de los fondos para la construcción son distribuidos para las grandes carreteras y agencias de transporte para la construcción de los mismos. El restante es utilizado para el transporte público local y autoridades aeroportuarias, medios de comunicación y las instalaciones aeroportuarias.

En 1983, el Congreso estableció la primera empresa de negocios desaventajados con suministro legal. Este suministro requerido por el Departamento para asegurar al menos el 10% de los fondos autorizados para las carreteras y los programas de asistencia financiera para el tránsito pudieran ser expandidos con el DBE. En 1987, el Congreso reautorizó y acomodó el programa legal del DBE. En la legislación de transporte ese año, El Congreso, entre otros cambios, agregó las mujeres al programa de desaventajados. Desde 1978 DOT estableció una única meta para el DBE, abarcando ambos sexos y miembros de minorías.

Primariamente son tres las administraciones mayores del DOT que están envueltas en el programa DBE. Ellas son la Administración Federal de carreteras, la Administración Federal de Aviación y la Administración Federal del Tránsito. El programa de DBE es llevado a cabo por el estado y las agencias de transporte local bajo la regulación en el código de Regulaciones Federales. (Título 49 Parte 26)

## **¿Cómo Funciona el Programa?**

Entre otras cosas, las regulaciones del DOT DBE requieren recibos de asistencias financieras Federal del DOT, nombradas, el estado y las agencias de transporte local, para establecer metas de participación para empresarios desaventajados y certificar los requisitos de la compañía DBE para participar en contratos asistidos por DOT.

A cada uno de los asistidos por DOT, el estado y las agencias locales de transportación les requieren establecer metas precisas y bien elaboradas. Después las agencias DOT evalúan sus contratos asistidos por el DOT a través del año y establecen contratos específicos asistidos por el DBE estableciendo metas, dónde estas metas son requeridas para asegurar que no haya ninguna discriminación en el procedimiento asistidos federalmente. El grado de metas establecido de DBE puede variar por las metas aprobadas. Al final del año el monto de premios de contratos / subcontratos del DBE debería ser consistente con el promedio de las metas.

Para que las compañías desaventajadas, incluyendo aquellas operadas por minorías y mujeres, puedan participar en los contratos asistidos por el DOT del estado y las agencias locales de transportación; ellas deberán aplicar y recibir un certificado de DBE. Para ser certificado como un DBE, una compañía necesita ser un negocio pequeño de propiedad de un individuo social y económicamente desaventajado. Los destinatarios necesitan conseguir información acerca de la compañía a través de visitas, entrevistas para el personal, revisar licencias, acciones de los dueños, equipo, capacidad de bonos, trabajos completados, currículo de los propietarios principales, capacidad financiera, y los tipos de trabajos preferidos. Más información acerca de la certificación puede ser obtenida de los oficiales encargados de la certificación DBE localizado en esta Sección. La DOT y la SBA están trabajando actualmente para llegar a un acuerdo de cómo facilitar la participación del DBE en programas de SBA y viceversa.

Los Departamentos de Estado de las Carreteras y Transportación (SDH&T) reciben servicios de fondos de apoyo de la Administración Federal de Carreteras para ayudar a incrementar la participación de DBE en ayudas Federales para contratos de carreteras. El SDH&T puede decidir usar los fondos en sí mismo para proveer servicios de apoyo ó contratar asesores. Los servicios de apoyo no importan si están hechos por las agencias del estado ó asesores ayudan a DBE para competir y ganar contratos. Los servicios incluyen investigaciones y desarrollo, entrenamiento y asistencia en el lugar de trabajo para los asistentes técnicos, asistentes administrativos, asistencia en presupuestos y asistencia en obtener ayuda financiera necesaria y estableciendo vínculos.

## **¿Qué es un DBE**

---

[Regresar arriba](#)

Las pequeñas empresas son negocios desaventajados donde al menos el 51% de sus propietarios son individuos desaventajados social o económicamente. Al menos uno de sus propietarios controla las operaciones diarias de la compañía, y los propietarios también comparten los riesgos y las ganancias equitativamente de acuerdo a sus intereses.

## **¿Qué significa social y económicamente desaventajado?**

---

[Regresar arriba](#)

De acuerdo al acto De Pequeños Negocios, Socialmente desaventajado es definido como un individuo quien esta sujeto a discriminaciones de tipo racial, perjuicios étnicos o culturales por que se identifica como miembro de un grupo sin importar sus cualidades individuales. Económicamente desaventajados es definido como aquellos individuos quienes son socialmente desaventajados, quienes tienen la habilidad para competir en el sistema empresarial libre pero han sido deshabilitados por falta de capital u oportunidades de crédito comparados con otros en el mismo tipo de negocios los cuales no son considerados como desaventajados.

- **¿Quién presume de ser desaventajado?**

Individuo social y económicamente es aquel que es ciudadano (ó es un residente permanente legal) de los Estados Unidos y quién es:

Cualquier individuo en los siguientes grupos, miembro quienes son presumidos de ser social y económicamente desaventajados.

- o Afro-americano, el cual incluye a toda persona Negra con origen racial de África;

- Hispano Americanos, el cual incluye a toda persona con origen Mexicano, Puerto Rico, Cuba, República Dominicana, Centro América, u otros de habla hispana o portuguesa sin importar su raza;
  - Americanos Nativos el cual incluye personas quienes son Indios Americanos, Eskimos, Aleuts, o Nativos de Hawai; (Tribus \_ propietarios concernientes al menos el 51% de propietarios por tribus Indias como se define en esta sección.)
  - Asiático –Pacífico-Americanos el cual incluye a personas quienes sus orígenes son del Japón, China, Taiwán, Corea, Burma, (Myanmar), Vietnam, Laos, Camboya, (Kapuhea), Thailand, Malasia, Indonesia, las Filipinas, Brunei, Samoa, Guam, Territorios de los Estados Unidos en las islas del pacífico (Republica de Palau) Macao, Fiji, Tonga, Kirbati, Juvalu, Nauru, Estados Federados de Micronesia o Hong Kong;
  - Mujeres
- **¿Quién mas podría ser considerado?**
    - Hombres blanco quienes pueden mostrar pruebas de su estado de desaventajados.
    - Cualquier otro grupo quienes sus miembros son catalogados como social y económicamente desaventajados por el SBA, en ese momento la designación del SBA llega a ser efectiva.

## **¿Soy yo elegible para ser certificado por el DBE?**

### **Regresar arriba**

Para ser elegible por una certificación DBE, usted necesita ser un individuo desaventajado sí usted no es una mujer, americano negro, hispano americano, americano nativo, americano asiático, americano del subcontinente asiático, u otra minoría reconocida como individuos desaventajados por la Administración de Pequeños negocios (SBA), además del estatus de desaventajado.

- Su capital neto, el cuál incluye la equidad en su residencia primaria y su interés de propiedad en la compañía, no puede exceder & 750.000.
- Usted como el individuo desaventajado debe ser dueño de al menos el 51% del negocio ó de las acciones de la corporación;
- Usted como el individuo desaventajado, tendrá que tener el control de la administración y las operaciones diarias y compartir las pérdidas y las ganancias des acuerdo con la propiedad e interés.

## **¿Cómo Puedo Ser Certificado Como Un DBE?**

### **Regresar a arriba**

- ¿Cuál es el proceso?
  - 1 Paso.  
Su [Aplicación, Declaración de Certificación, Declaración Personal de Dinero Neto, Y ración de Desventaja Social y Económicamente](#). Adjunto con [la documentación requerida](#) para su tipo de negocio, suministrar al Departamento de Transportación de Carolina del Norte. Para asistencia en completar la aplicación, [Las Instrucciones](#). Son proveídas.
  - 2 Paso  
Un técnico certificado revisará su aplicación.
  - 3 Paso  
Una visita al lugar de trabajo es programada.
  - 4 Paso  
Una decisión de certificación es tomada, y la compañía es notificada de esta decisión.
  - 5 Paso  
Sí su compañía es certificada, la información de su compañía entra en el directorio unificado
- ¿Qué tengo que hacer para mantener mi certificación DBE?
  - Proceso [Declaración Anual](#)

Una declaración anual es suministrada por la compañía para validar el estatus del negocio. La compañía suministra una declaración anual para validar el estatus de la estructura del negocio, propietarios, control, ó si el estatus financiero no cambió dentro del año anterior y afectó la elegibilidad para poder continuar participando en el programa del DBE.

Usted será notificado 30 días antes de la fecha de su aniversario para permitirle el tiempo suficiente para suministrar la documentación necesaria.

- Se requieren tres años de recertificación.

El proceso de Recertificación es muy similar al del inicio de la certificación con algunas excepciones. Usted será notificado 30 días antes de la fecha de su aniversario para permitirle el tiempo suficiente para suministrar la documentación necesaria.

### **¿Cuáles son los beneficios de tener una certificación DBE?**

[Regresar arriba](#)

- Con un certificado de DBE las posibilidades de ser un contratista principal se incrementan por que ellos pueden contar su participación con el DBE como una de las metas del contrato
- Las oportunidades de desarrollo son proveídas por las oficinas del NCDOT, Oficinas de Derechos Civiles y Desarrollo Comercial asegurando más propietarios de negocios operados por mujeres e individuos desaventajados dándoles la oportunidad de participar de proyectos fundados o asistidos por el gobierno federal
- La oficina de desarrollo comercial ofrece asistencia para aquellos certificados por DBE para ayudarles a competir en el mercado en sus propias áreas de negocio. La Oficina de Desarrollo provee adaptar un plan de desarrollo como uno de los servicios del DBE a ningún costo.
- NCDOT mantendrá un directorio completo de todos los que tienen una certificación del DBE por todo el estado lo que hace que la información de la compañía este disponible a través del estado.

### **¿Necesito ser certificado por las agencias con las cuales deseo negociar?**

[Regresar arriba](#)

El propósito de la UCP es de proveer una “sola parada” para los solicitantes de certificación, tal que un solicitante sólo necesita aplicar una sola vez por una certificación DBE que le permitirá negociar con cualquier agencia a lo largo del estado. En el pasado a una compañía se le requería que aplicara por una certificación del DBE con cada una de las agencias por las cuales la compañía deseaba trabajar, ahora la compañía aplica una sola vez con NCDOT y si es aprobada la certificación se comparte con todas las agencias federales en el estado.

Cualquier entidad ó agencia que recibe fondos federales no se le requiere que certifique bajo el proceso UCP.

### **¿Necesito tener alguna precalificación para obtener una certificación DBE?**

[Regresar arriba](#)

No

### **¿Necesito precalificar para trabajar en proyectos de la NCDOT?**

[Regresar arriba](#)

De acuerdo con el 49 CFR Parte 26, a las compañías DBE no se les requiere llegar a precalificar como una condición para certificar, pero NCDOT y las otras agencias pueden requerir a todas las compañías precalificar antes de darles un contrato de trabajo. Para más información por favor visite nuestra sección de [precalificación](#).

### **¿A quién puedo contactar por más información?**

[Regresar arriba](#)

Para más información acerca del UCP, por favor visite nuestra sección de [Contacto](#).

Para más información acerca de las Oportunidades de Desarrollo de Negocios, contactar las [Oficinas de Derechos Civiles y Desarrollo de Negocios](#)

Para información adicional por favor visite:  
[USDOT, Oficina de Utilización de Negocios Pequeños y Desaventajados.](#)

[¿Cómo investigo acerca de DBE?](#)

---

## PROGRAMA DE NEGOCIOS PARA INDIVIDUOS DESAVENTAJADAS

### 49 CFR PARTE 26

#### GUIA PARA EL SOLICITANTE

##### ¿Podría yo aplicar?

- ¿Es su compañía propiedad de al menos el 51% de individuos desaventajados social o económicamente?
- ¿Es el propietario de la compañía un ciudadano legal en los Estados Unidos?
- ¿Es su compañía un negocio pequeño que reúne las características del (SBA) tamaño estándar y no excede un ingreso de más de 17.4 millones de dólares anuales?
- ¿Es su compañía un negocio con fines lucrativos?

Si usted respondió si a las preguntas anteriores usted podría participar en el programa de U.S. DOT DBE.

##### ¿Hay una forma más fácil de aplicar?

Si usted tiene un certificado de SBA con un 8(a) y/o una compañía SDB usted podría ser elegible para un proceso de Certificación más rápido. Bajo este proceso la agencia para la cual usted esta aplicando aceptará los documentos actuales de su aplicación SBA en vez de hacerle llenar una nueva aplicación. **Nota: usted tendrá que reunir los requiero para el programa DBE, incluyendo ir a su localidad para una revisión.**

**Asegúrese de incluir todos los documentos requeridos en el listado en la Lista de Documentos al final de esta forma con su aplicación completa.**

##### ¿Dónde puedo encontrar más información?

- U.S. DOT - (Esta página tiene vínculos útiles que pueden ayudar con las reglas y regulaciones que rigen el programa DBE. preguntas, respuestas y otras informaciones pertenecientes)
- SBA - (provee una lista de códigos de NAICS) y (provee una lista de códigos de SIC)

##### Envíe la aplicación completa a:

North Carolina Department of Transportation  
ATTN: Unified Certification Program  
1509 Mail Service Center  
Raleigh\_ NC 27699-1509

Bajo la sección 26-107 de 49 CFR Parte 26, fechada 2 de febrero del 1999. Si en algún momento, el Departamento ó un destinatario tiene alguna razón para dudar de alguna información acerca de la persona ó la compañía y conocimiento de que se ha proporcionado información incorrecta a propósito o falsos testimonios. El Departamento puede iniciar un proceso de suspensión ó proceder a retirar el certificado a la persona ó compañía bajo el 49 CFR Parte 29, ejerciendo acción legal bajo CFR Parte 31, Programa de Fraude y Remedios Civiles, y/o referir el asunto al Departamento de Justicia para proceder a una persecución Criminal bajo el 18 U.S.C.1001, la cual prohíbe falsos testimonios en los programas federales.

## Sección 1: Información De Certificación

### A. Anteriores /Otras Certificaciones

¿Su compañía esta certificada por una de los siguientes? *(Si es Si, chequear la casilla apropiada(s))*

$\pi$  DBE

Nombre de la Agencia que certificó

¿Ha hecho la agencia UCP del estado una visita?

$\pi$  Sí, cuándo \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ Estate: \_\_\_\_\_  $\pi$  No

$\pi$  8(a)

Ä **PARE** Si usted chequeó la casilla 8(a) ó la casilla SDB, Usted probablemente **no tendrá** que completar esta aplicación. Pregunte en su estado UCP acerca de una forma más rápida SBA-DOT MOU.

$\pi$  SDB

### B. Anteriores / otras Aplicaciones y Privilegios

Ha sido en su compañía (algunos nombres) ó algunos de sus propietarios, Directores, oficiales ó gerencia personal, alguna vez retirada una aplicación por alguno de los programas anteriores ó denegada una certificación, suspendida ó de alguna forma se le han negado ó restringidos privilegios por el estado, agencias locales, ó entidades federales a cualquiera de sus propietarios.  $\pi$  Sí, Cuándo\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_  $\pi$  No

Si las respuestas son si, identifique el Estado y nombre del estado, local ó agencia federal y explique la naturaleza de esa acción:

## Sección 2: INFORMACION GENERAL

### A. Información de Contactos

(1) Contacto persona titulo:

(2) Nombre legal de la compañía:

(3)Teléfono #:

(4) Otro teléfono #:

(5) Fax #:

(6) E-mail:

(7) Página de la red (Sí tiene):

(8) Dirección de la compañía *(No P.O. Box)*:

Ciudad:

Condado:

Estado:

Código Postal:

(9) Información de correo *(sí es diferente)*:

Ciudad:

Condado:

Estado

Código Postal:

### B. Perfil del Negocio

(1) Describir la actividad primaria de la compañía:

(2) Impuesto Federal (Sí hay alguno):

(3) Esta compañía fue establecida en: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

(4) Y/ó Nosotros somos los propietarios desde: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

(5) Método de adquisición (*cheque todos los que se le apliquen*):

$\pi$  Comenzar un Nueva compañía     $\pi$  Compró una compañía que ya existía     $\pi$  Heredó la compañía  
 $\pi$  Jubilación Consolidación     $\pi$  Otros (*explique*): \_\_\_\_\_

(6) ¿Es su compañía con ánimos de lucro?

Si  No

Ä Pare! Si su compañía no es empresas ganancias su compañía no cualifica para este programa y no es necesario aplicar.

(7) Tipos de compañías (*Marque todas las que apliquen*):

- Un Propietario
- Asociación
- Corporación
- Asociación con responsabilidad limitada
- Corporación con responsabilidad limitada
- Unión de aventura
- Otros describir: \_\_\_\_\_

(8) ¿Ha existido su compañía bajo diferente propietario, ó diferente tipo de propietarios ó otro nombre?

$\pi$  Si     $\pi$  No

Sí si, explique:

(9) Número de empleados: Tiempo completo \_\_\_\_\_ Medio tiempo \_\_\_\_\_ Total \_\_\_\_\_

(10) Especifique el monto grueso total recibido por la compañía los tres últimos años:

Años \_\_\_\_\_ Total recibido \$ \_\_\_\_\_  
Año \_\_\_\_\_ Total recibido \$ \_\_\_\_\_  
Año \_\_\_\_\_ Total recibido \$ \_\_\_\_\_

2

### C. Relaciones con otras compañías:

¿Está su compañía localizada en alguna de sus localidades de negocio, ó comparte un número telefónico; P.O. Box, espacio de oficina, yarda, bodega, facilidades, equipo ó personal de oficina, con algún otro negocio, organización ó entidad?  $\pi$  Si     $\pi$  No

Sí la respuesta es si, identifique: Otros nombres de compañía: \_\_\_\_\_

Explique la naturaleza de compartir localidades:

(2) En el presente ó en algún momento en el pasado ha tenido su compañía que:	(a) ¿Ser la subsidiaria de otra compañía?	$\pi$ Si $\pi$ No
	(b) ¿Consistido de una asociación dónde uno de los socios o más es socio de otra compañía?	$\pi$ Si $\pi$ No
	(c) ¿Propietario o dueño de un porcentaje de otra compañía?	$\pi$ Si $\pi$ No
	(d) ¿Tiene algún subsidiario?	$\pi$ Si $\pi$ No

(3) ¿Ha tenido alguna otra compañía algún interés en su compañía en el presente ó en algún momento en el pasado?  $\pi$  Si     $\pi$  No

(4) Si usted respondió "SI" a alguna de las preguntas in (2)(a)-(d) y/ó (3), identifique lo siguiente para cada una ( anexe hojas extras, sí las necesita):

	<u>Nombre</u>	<u>Dirección</u>	<u>Tipo de compañía</u>
1.			
2.			
3.			

**D. Familiares inmediatos miembros de la compañía**

¿Alguno de sus familiares inmediatos es propietario o maneja otra compañía?  Si  No

Si la respuesta es si, entonces liste (*Anexe hojas extra, si necesita*):

	<u>Nombre</u>	<u>Relación</u>	<u>Compañía</u>	<u>Tipo de compañía</u>	<u>Propietario ó Gerente</u>
1.					
2.					

**Sección 3: PROPIETARIO**

Identificar a todos los individuos que posean un interés de propiedad en su compañía, proveer la información requerida abajo (Si existe mas de un propietario, anexas hojas separadas de cada uno):

**A. Información Personal**

(1) Nombre:	(2) Título:	(3) Teléfono de la casa #:
(4) Dirección de la casa (nombre de la calle y número):	Ciudad:	Estado: Código Postal:
(5) Genero: $\pi$ Hombre $\pi$ Mujer	(6) Grupo Racial ( <i>Cheque todas las que se la apliquen</i> ):	
(7) U.S. Citizen: $\pi$ Yes $\pi$ No	$\pi$ Negro	$\pi$ Hispano $\pi$ Americano Nativo
(8) Residente Permanente Legal: $\pi$ Si $\pi$ No	$\pi$ Asiático Pacifico	$\pi$ Continente Asiático
	$\pi$ Otros ( <i>específico</i> _____)	

**B. Interés de Propietario**

(1) Número de años como propietario:	(2) Inversión inicial	<u>Tipo</u>	Valor en dólares
(3) Porcentaje de propiedad	adquisición de la compañía	Efectivo	\$
(4) Tipo de relación familiar con otros Propietarios:	Interés en la compañía:	Local(es)	\$
		Equipo	\$
		Otros	\$
(5) Acciones compartidas:	<u>Número</u>	<u>Porcentaje</u>	<u>Clase</u>
			<u>Fecha de adquisición</u>
			<u>Método de adquisición</u>
(6) ¿Trabaja el propietario como un manager ó supervisor en otro negocio? $\pi$ Si $\pi$ No	Si la respuesta es Si, escribir el nombre del negocio: _____ Función / título: _____		
(7) ¿Es el propietario dueño o trabaja para otra compañía(s) que tengan alguno relación con esta compañía ( <i>ejemplo compartir espacios de oficina, inversiones, equipos, renta, personal compartido, etc.</i> )? $\pi$ Si $\pi$ No	Si la respuesta es sí: escribir el nombre del negocio: _____ Función / título: _____		
Naturaleza de la relación del negocio: _____			

3

**C. Estatus de Desaventajado – NOTA: Completar esta sección solamente cada uno de los propietarios que están aplicando por una calificación del DBE ( Para cada propietario ó dueño considerando como un individuo social y económicamente desaventajado)**

(1) ¿Que acerca de la parte económica ( <u>Personal de Dinero Neto</u> PNW) de los dueños que están aplicando por una calificación del DBE? ( Usar y anexas formas de los estados financieros al final de esta aplicación; Anexar hojas adicionales sí es mas de un dueño ó propietario quien(es) esta(n) aplicando )
(2) ¿Se ha creado algún fondo en beneficio del propietario desaventajado? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
Si la respuesta es si, explicar ( <i>anexas hojas adicionales sí las necesita</i> ):

**Sección 4: CONTROL**

**A. Identificar los oficiales y Junta de Directores de la compañía:** (Si se requiere espacio adicional anexar hojas separadas):

	Nombre	Título	Fechas asignadas	Origen	Género
<b>(1) Oficiales de la Compañía</b>	(a)				
	(b)				
	(c)				
	(d)				
	(e)				
<b>(2) Mesa de Directores</b>	(a)				
	(b)				
	(c)				
	(d)				
	(e)				

(3) ¿Es alguna de las personas listadas (1) y/ó (2) arriba trabaja como gerente ó funciones de supervisor para otro negocio?

π Si π No

Sí la respuesta es Si, identifique cada Persona: \_\_\_\_\_ Título: \_\_\_\_\_

Negocio: \_\_\_\_\_ Funciones: \_\_\_\_\_

(4) ¿Es alguna de las personas listadas arriba dueño(1) y/ó (2) trabaja por alguna otra compañía (s) que tenga relación con la compañía (e.j., *emplo compartir espacios de oficina, inversiones, equipos, renta, personal compartido, etc.*)? π Si π No

Sí la respuesta es Si, identificar el Nombre de cada Compañía: \_\_\_\_\_ Persona: \_\_\_\_\_

Naturaleza y relación del negocio:

**B. Identificar el personal de gerencia que controla su compañía en las siguientes áreas** (Si es más de una persona, anexar hojas separadas):

	Nombre	Título	Origen	Género
Decisiones Financieras ( <i>responsable de adquirir líneas de crédito garantías, provisiones, etc.</i> )	a.			
	b.			
(2) Estimación y Ofertas	a.			
	b.			
(3) Negociación y Ejecución de Contractos	a.			
	b.			
(4) Contratar / despedir Personal de gerencia	a.			
	b.			
(5) /Producción Operaciones Supervisor	a.			
	b.			
(6) Manejo de oficina	a.			
	b.			
(7) Mercadeo / Ventas	a.			
	b.			
(10) Autorización para hacer Transacciones Financieras	a.			
	b.			

4

(11) ¿Es alguna de las personas listadas en (1) hasta (10) arriba labora como Administrador ó funciona como supervisor de algún otro negocio? π Si π No

Sí la respuesta es Si, identificar cada persona: Persona: \_\_\_\_\_ Título: \_\_\_\_\_

Negocio: \_\_\_\_\_ Función: \_\_\_\_\_

(12) ¿Es alguna de las personas listadas en (1) hasta (10) arriba labora ó trabaja por alguna otra compañía (s) que tenga relación con la compañía (*ejemplo compartir espacios de oficina, inversiones, equipos, renta, personal compartido, etc.*)? π Si π No

Sí la respuesta es Si, identificar cada persona: \_\_\_\_\_ Persona: \_\_\_\_\_

Naturaleza y relación del negocio:

**C. Indique el inventario de la compañía en la siguiente categoría** (anexar hojas adicionales sí se necesitan):

**(1) Equipo**

Tipo de equipo	Marca / modelo	Valor Actual	¿Propio ó Rentado?
----------------	----------------	--------------	--------------------

(a)			
(b)			
(c)			

**(2) Vehículos**

Tipo de equipo	Marca / modelo	Valor Actual	¿Propio ó Rentado?
(a)			
(b)			
(c)			

**(3) Oficina**

Dirección	¿Propio ó Rentado?	Valor actual de la propiedad propio / rentada
(a)		
(b)		

**(4) Bodega**

Dirección	¿Propio ó Rentado?	Valor actual de la propiedad propio / rentada
(a)		
(b)		

**D. ¿Ocupa su compañía otras compañías para las tareas de oficina ó pagos de empleados? p Si p No**

Sí la respuesta es Si, explique:

**E. Información Financiera**

(1) Información del Banco:

(a) Nombre del banco: \_\_\_\_\_ (b) No. Teléfono ( ) \_\_\_\_\_  
 (c) Dirección del banco: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código Posta \_\_\_\_\_:

(2) **Información de Bonos:** Sí tiene capacidad de Bonos, identificar: (a) No. Del fólder: \_\_\_\_\_  
 (b) Nombre del agente: \_\_\_\_\_ (c) No telefónico: ( ) \_\_\_\_\_ (d) Dirección del agente: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_  
 (e) Límite del bono: Total límite \$ \_\_\_\_\_ Proyecto límite \$ \_\_\_\_\_

**F. Identifique la fuente s donde provienen todas las cantidades, y el propósito del dinero prestado a su compañía, incluyendo nombres de personas, compañía que asegura el préstamo, Sí es otro propietario además de los listados abajo:**

Nombre de la Fuente	Dirección de la Fuente	Nombre de Personas que Aseguran el Préstamo	Cantidad Original	Equilibrio Actual	Propósito del Préstamo
1.					
2.					
3.					

**G. Lista de todas las contribuciones ó transferencias de propiedades a desde su compañía y a desde cualquier de sus propietarios en los dos últimos años (anexar hojas adicionales si se requiere):**

Contribuciones / Valores	Valor en Dólares	De Quién Fue Transferida	A Quién Fue Transferida	Parentesco	Fecha de la Transferencia
1.					
2.					
3.					

**H. Lista de licencias /permisos actuales que la compañía de cualquiera de los dueños y/ó empleados de su compañía (ejemplo, contratistas, ingenieros, arquitectos, etc.) (Anexe hojas adicionales si necesita):**

Nombre de la Licencia /Permiso Obtenido	Tipo de Licencia / Permiso	Fecha de Vencimiento	Número de la Licencia y Estado
1.			
2.			
3.			

**I. Lista de los tres contratos más largos que la compañía haya completado en los últimos tres años, sí:**

Nombre del Dueño / contratista	Nombre / Localización del Proyecto	Tipo de Trabajo Realizado	Valor en Dólares del Contrato
1.			
2.			
3.			

**J. Lista lo tres trabajos actuales más largos en los cuales la compañía este trabajando actualmente:**

Nombre del Principal Contratista y Nombre del Proyecto	Localización del Proyecto	Tipo de Trabajo	Fecha Proyecto Comienza	Fecha Anticipada de Finalización	Valor en Dólares del Contrato
1.					
2.					
3.					

### Certificado De Declaración

Un material, falso testimonio ó omisiones hechas en conexión con la aplicación es causa suficiente para negar una certificación, revocar una certificación ya aprobada, iniciación de un proceso de suspensión aplicable de acuerdo a las leyes federales y estatales.

Yo \_\_\_\_\_ (Nombre completo), juro ó afirmo bajo la penalidad de la ley que yo soy \_\_\_\_\_ (título) de la compañía solicitante \_\_\_\_\_ (Nombre de la compañía) y que yo he leído y entendido todas los testimonios suministrados en la aplicación y sus anexos y documentos que la soportan son verdaderos y correctos en lo mejor de mis conocimientos y han sido completados sin omitir ningún material ó información. Para total y precisamente identificar y explicar las operaciones, capacidades y las historias pertinentes de la compañía nombrada y el propietario ó dueño, el control y las afiliaciones.

Yo reconozco que la información suministrada en la aplicación con propósito de obtener una certificación aprobada por una agencia de gobierno. Yo entiendo que una agencia de gobierno puede juzgar apropiadamente para determinar la precisión y la veracidad de los testimonios en la aplicación, y yo

autorizo a tal agencia para contactar cualquier entidad nombrada en la aplicación y las compañías vinculadas nombradas, instituciones bancarias, agencias de crédito, contractitas, cliente y otras agencias certificadas con el propósito de verificar la información suministrada y determinar la elegibilidad de la compañía solicitantes.

Yo estoy de acuerdo en permitir una auditoria para revisar libros, expedientes, documentos, archivos en cualquiera que sea la forma que estas existan, La compañía nombrada y su solicitante y su afiliado, inspección del lugar(s) de negocio y equipos y permitir entrevistar los directores, agentes y empleados. Yo entiendo que al rehusarme permitir tal investigación podría ser una causa para no obtener una certificación.

Si adquiero un contrato o subcontrato, Yo acepto proveer pronta y directamente al contratista principal, si hay alguno, y el Departamento, agencia destinataria, ó agencia de fondos federales en desarrollo, actual, completa y una formación correspondiente y precisa acerca del (1) trabajo realizado en el proyecto (2) pagos y (3) cambios, propuestas, sí hay alguna, para los acuerdos correspondientes.

Yo acepto proveer notificación escrita a la agencia destinataria ó el Programa de Certificados Unidos (UCP) de alguno de los materiales cambios en la información contenida en la aplicación original dentro de 30 días de tal cambio (Ejemplo, Propietarios, dirección, número telefónico, etc.).

Yo reconozco y acepto que cualquier mala información ó mal representación en la aplicación o en el record pertenecientes a un contratista o subcontratista el cual puede con llevar a una negación o revocación de la certificación, suspensión y el inicio de una acción bajo las leyes federales y/ó estatales concernientes a falso testimonios u otras ofensas aplicables.

Yo declaro bajo juramento que lo declarado es verdad y correcto.

Firma del propietario, oficial ó socio \_\_\_\_\_ Fecha (m/d/y) \_\_\_\_\_

Yo declaro bajo juramento que la información suministrada en la aplicación y los documentos que la acompañan son relacionados con mi estado de desaventajado y yo soy verdad y correctos.

Nombre: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

**CERTIFICADO DE NOTARIO**

ESTADO DE \_\_\_\_\_

} SS:

CONDADO DE \_\_\_\_\_

Suscribe y jura ante me él \_\_\_\_\_ día de \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_.

Firma del Notario Público: \_\_\_\_\_ Escribir Nombre del Notario Público: \_\_\_\_\_

Condado de residencia: \_\_\_\_\_ Fecha en que la comisión vence: \_\_\_\_\_



**ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE  
PROGRAMA DE NEGOCIOS PARA INDIVIDUOS DESAVENTAJADAS**

**Estado Financiero Personal**



Otros Grupos Raciales (*Explicar*) \_\_\_\_\_

Y que yo me mantengo fuera como miembro de tal grupo y he actuado como un miembro de ese grupo.

Además Yo certifico que soy el propietario de la compañía que esta solicitando la certificación del DBE y que yo he experimentado desventaja social basado en los efectos de la discriminación (*cheque todas las que se le apliquen*)

? Raza      ? Etnia      ? Género      ? Otros  
(*explique*) \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

### ESTADO FINANCIERO PERSONAL

Yo certifico bajo juramento que mi capital neto personal no excede más de \$750,000.

Nombre: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Esta declaración está confirmada por (*cheque uno*):

-Una firma notariada de un estado financiero personal de dinero neto, con documentación

-Una firma notariada de un contable diplomado atestiguando que él /ella registra mi estado financiero personal y que son constantes con la previsión de 26.67CFR 9 (a)(2) y que mi estado financiero personal no es mas de \$750,000

#### CERTIFICADO DE NOTARIO

ESTADO DE \_\_\_\_\_

CONDADO DE \_\_\_\_\_ } SS: \_\_\_\_\_

Subscrito y jurado ante él \_\_\_\_\_ día de \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_.

Firma del Notario Público \_\_\_\_\_

Escriba el Nombre del Notario Público \_\_\_\_\_

Condado de residencia \_\_\_\_\_ Fecha de vencimiento de la comisión \_\_\_\_\_

### LISTA DE CONTROL DOCUMENTOS ACREDITATIVOS PARA APLICACIÓN CERTIFICACIÓN UNIFORME DE DBE

#### TODOS LOS SOLICITANTES

- p Experiencia laboral ( incluyendo lugar de propietario/ empleo con fechas correspondientes), para todos los propietarios y oficiales de la compañía
- p Estados Financieros Personales ( disponibles con esta aplicación)
- p Impuestos personales de los últimos tres años, si aplica, de cada uno de los propietarios con estatus de unos individuos desaventajados
- p Los impuestos de la compañía (cantidad bruta recibida) y todo lo relacionado con programas de los tres últimos años
- p Pruebas documentadas de contribuciones usadas para adquirir la propiedad (ej. ambos lados de cheques cancelados)

- p Los acuerdos de préstamos que su compañía haya firmado, acuerdos de seguridad, y formas vinculadas
- p Descripción de todas las propiedades (incluyendo oficinas/ bodegas, etc.)de propiedad de la compañía / rentados por la misma y los documentos firmados como comprobantes.
- p Lista de equipos rentados y los acuerdos correctamente firmados.
- p Lista de equipos de construcción y/o vehículos de propiedad y títulos/ prueba de propiedad
- p Pruebas documentadas de alguna transferencia de bienes para o de la compañía o de los propietarios en los últimos dos años
- p Hojas de balance al final del año y estado de ingresos de los últimos tres años ( o vida de la firma, si es menos de tres años); un negocio que es Nuevo tendrá que proveer hojas de contabilidad actuales
- p Todas las licencias relevantes, formas de renovación, permisos, y las formas de las autoridades de transporte
- p Los certificados de DBE y SBA 8(a) o SDB, denegadas, y/o desertificación, si aplica
- p Autorización del banco y cartas de firmas
- p Horario de salarios (o otras compensaciones o remuneraciones) pagadas a todos los oficiales, gerentes, propietarios, y/o directores de la compañía
- p Acuerdo de confianza sostenidos por alguno de lo propietarios con estatus de desaventajado. Si hay alguno

**Socio/ grupo Empresarial**

- p Originales y cualquier acuerdo de asociación ó acuerdo de aventura

**Corporación ó LLC**

- p Artículos Oficial de incorporación (Firmados por un oficial del estado)
- p Los dos lados de todos los bonos de certificados y los transferidos por la contabilidad de la compañía
- p Acuerdo de Acciones compartida
- p Minuta de las reuniones de los accionistas y la mesa directiva
- p Corporación por la ley y algunas correcciones
- p Corporación resoluciones bancarias y tarjetas de banco
- p Certificados Oficiales de Formación y Acuerdos de Operaciones con algunas correcciones (por LLCs)

**Documentos de la compañía**

- p Documentos de prueba de propiedad de la compañía
- p Acuerdos de seguros de cada camión operado ó de propiedad de su compañía
- p Título(s) y registro, certificado(s) de cada camión operado ó de propiedad de la compañía
- p Lista de U.S. DOT número de cada camión operado ó de propiedad de la compañía

**Negocios Regulares**

- p Prueba de propiedad ó contrato de renta
- p Lista de la línea de productos a la venta
- p Lista de equipo de distribución de propiedad y/ó rentados

**INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR LA APLICACIÓN DE NEGOCIOS DESAVENTAJADOS (DBE)  
PROGRAMA UNIFORME DE CERTIFICACION**  
**NOTA: Si usted necesita espacio adicional para completar alguna pregunta, por favor anexar hojas adicionales ó copias indicando a cada sección que pertenezcan y el número de aplicación a la cual se refiere.**

**Sección 1: INFORMACION PARA CERTIFICACION**

**A. Anterior / otras certificaciones**

Marque el cuadro apropiado indicando en que programa su compañía esta certifica. Sí usted ya tiene un certificado de la

- (4) Escriba la fecha en la cual usted y/ ó cada propietario de la compañía tomó propiedad.
- (5) Marque el espacio apropiado para describir a manera como usted y cada uno de los propietarios de la compañía se hizo dueño. Sí usted chequea “Otro.” explique en el espacio

DBE, indique en el espacio apropiado el nombre de la certificación y la agencia que ha certificado su compañía y también indique si su compañía ha sometida a visitas. Si su compañía ya ha sido visitada / revisada, indique la fecha más reciente de la revisión y el estado UCP que condujo la revisión.

**NOTA:** Si su compañía ya tiene una certificación bajo el programa SBA8(a) y/o los programas SDB, usted probablemente no tendrá que completar esta aplicación. Usted debería contactar UCP del estado para averiguar acerca de una forma más rápida de aplicar para las compañías que ya están certificadas por el 8 (a) y el programa SDB.

#### **B. Anterior / otras Aplicaciones y Privilegios**

Indicar si su compañía ó algunas de las personas listadas han sido retirada de una aplicación del programa DBE ó de los programas SBA 8(a) ó SDB, ó si se le ha negado una certificación, impedido, suspendido ó se le han ofrecido privilegios negado ó restringido por algún estado ó agencia local ó entidad Federal. Si su respuesta es sí, indique la fecha de tal acción, escriba el nombre de la agencia y explique completamente la naturaleza de la acción en el espacio previsto.

### **Sección 2: INFORMACION GENERAL**

#### **A. Información de Contactos**

- (1) Escriba el nombre y título de la persona que sirve como el contacto principal en esta aplicación
- (2) Escriba el nombre legal de su compañía, como indica en el artículo de incorporación de la compañía.
- (3) Escriba el número de teléfono principal de la compañía.
- (4) Escriba el número secundario, si hay alguno.
- (5) Escriba el número de fax, si hay alguno.
- (6) Escriba el correo electrónico de la persona a contactar si hay alguno.
- (7) Escriba el nombre de la dirección de Internet de la compañía si hay alguna
- (8) Indique la dirección de su compañía (la dirección donde están ubicadas las oficinas no una dirección de la oficina postal.
- (9) Escriba la dirección de correo de la compañía si es diferente de la dirección de las oficinas.

#### **B. El perfil del negocio**

- (1) En el espacio previsto, de una breve descripción del negocio y las actividades profesionales a las cuales se dedican.
- (2) Escriba el número de Tax ID Federal de su compañía como se encuentra registrado en el archivo del reporte de impuestos, si usted tiene uno. Este también podría ser el número de seguro social del propietario de la compañía.
- (3) Escriba la fecha en la cual su compañía fue oficialmente establecida, como está registrado en el Artículo de la Incorporación.
- (4) Si su respuesta es "Si" para alguna de las preguntas en (2)(a)-(d) ó (3), identifique el nombre, dirección y tipo de negocio para cada uno.

#### **D .Miembros de la Familia Inmediata del Negocio**

Marque el cuadro apropiado indicando Si algunos de los miembros de la familia son propietarios ó administra otra compañía: Un "miembro de la familia inmediata" es una persona que es su padre, madre, esposo, esposa, hijo, hija, hermano, hermana, abuela, abuelo, nieto, suegra ó suegro. Si respondió "Si" provea el nombre de los parientes, su parentesco con ellos, el nombre de la compañía de la cual son ellos propietarios ó dirigen.

previsto.

- (6) Marque la casilla que indica si su compañía "con ánimo de lucros." (dinero)  
**Nota:** Si usted marco "NO", usted no tiene derecho participar en el programa DBE y no tiene que terminar esta aplicación. El programa DBE requiere que todos los participantes sean ganancias empresas.
- (7) Marque el espacio apropiado que describe la forma legal como usted llega a ser el propietario de la compañía, como indica en el Artículo de Incorporación. Si marco "Otros" explique brevemente en el espacio previsto.
- (8) Marque la casilla apropiada para indicar si su compañía existía con diferente propietario, ó con un tipo diferente de propietarios, ó con Un nombre diferente. "Si," especificar cual y brevemente explicar las circunstancias en el espacio previsto.
- (9) Indique en el espacio previsto cuántos empleados tiene la compañía que trabaja tiempo completo y medio tiempo.
- (10) Especifique el total de dinero recibido por su compañía en cada uno de los tres años anteriores como se declaró en su declaración de impuestos.

#### **C. Relaciones con Otros Negocios**

- (1) Marque la casilla apropiada para indicar si su compañía está ubicada en cualquiera de sus localidades de negocios, ó si su compañía comparte un número telefónico(s) una caja de correo, algún espacio de oficina, patio, bodega, otras instalaciones, algún equipo, ó empleados de oficina con algún otro negocio, organización, ó entidad de cualquier forma. Si usted contestó "Si" entonces especifique el nombre de la otra compañía (s) y brevemente explique la naturaleza de la instalación compartida en el espacio previsto.
- (2) Marque el espacio apropiado para indicar si en el presente ó en el pasado:
  - (a) Su compañía ha sido subsidiaria de otra compañía;
  - (b) Su compañía consiste en una asociación en la cual uno ó más de los socios están en otras compañías;
  - (c) Su compañía es dueña de algún porcentaje de alguna otra compañía;
  - (d) Su compañía ha tenido algún subsidiario propio.
- (3) Marque la casilla apropiada para indicar si alguna otra compañía ha estado interesada en su compañía.

- (6) Marque la casilla apropiada si el propietario trabaja como jefe ó supervisor de las funciones de algún otro negocia. Si usted marca "Si" escriba el nombre del propietario y el título ó función que desempeña en el negocio.
- (7) Marque el espacio apropiado para describir si este propietario es dueño de otro negocio ó trabajo para otra compañía(s) que tiene alguna relación con su compañía. Si usted chequeo "Si" escriba el nombre de los negocios ó el título ó función en el negocio. Brevemente describa la naturaleza del negocio y la relación en el espacio previsto.

### Sección 3: PROPIEDAD

**Identificar a todos los individuos que posean un interés de propiedad en su compañía, proveer la información requerida abajo (Si existe mas de un propietario, anexar hojas separadas de cada uno):**

#### A. Información Personal

- (1) De el nombre del propietario.
- (2) Escriba su título ó posición dentro de la compañía.
- (3) Escriba su número telefónico.
- (4) Escriba la dirección de la casa.
- (5) Marque la casilla apropiada para indicar el género del propietario.
- (6) Marque la casilla apropiada para indicar el grupo racial (cheque todas las que se le apliquen). Sí usted marcó "Otros" especificar el grupo racial y escribir í no esta especificado en la lista.
- (7) Marque la casilla apropiada para indicar si el propietario es un ciudadano Americano.
- (8) Sí el propietario no es un ciudadano, marque la casilla correspondiente para indicar sí el propietario es un residente permanente. Sí el propietario no es un ciudadano de los U.S. ó residente permanente de los U.S., entonces el propietario No es elegible para una certificación del DBE, como quiera esto no descalifica su compañía del programa DBE sí otro de los propietarios es un ciudadano de los U.S. ó residente permanente y reúne los requisitos de la calificación del programa.

#### B. Intereses del Propietario

- (1) Escriba el número de años en los cuales el propietario ha sido el dueño de la compañía.
- (2) Indique el valor en dólares de la inversión inicial para adquirir el negocio, especificando dinero en efectivo, propiedades, equipos y/ó otras inversiones.
- (3) Indique el porcentaje total de propiedad de su compañía que este propietario posee.
- (4) Establezca el parentesco familiar del propietario y otros dueños de la compañía.
- (5) Indique el número, porcentaje total, clase, fecha de adquisición, y método por el cual este propietario adquirió esas acciones en la compañía.

- (1) Quién toma las decisiones financieras en su compañía incluyendo la adquisición de líneas de créditos, bonos, provisiones, etc.
- (2) Estimaciones y ofertas, incluyendo calculaciones de costos preparación de ofertas y sumisiones;
- (3) Negociación y ejecución de contratos, incluyendo participación en algunas de las negociaciones de la compañía y ejecutando contratos en respaldo de la compañía.
- (4) Contratando y/ó despidiendo personal de gerencia, incluyendo entrevistando y conduciendo evaluaciones.
- (5) Producción / campo operaciones, supervisión, incluyendo, supervisión en el campo de labores, programando, sirviendo,

### C. Estatus de Desaventajado

**NOTA: Complete esta sección solamente cada uno de los propietarios que esta aplicando por una calificación del DBE ( Para cada propietario ó dueño considerando como un individuo social y económicamente desaventajado) y quién tiene un interés que se puede contar hacia el control y el 51% de propiedad requerido por el programa DBE)**

- (1) Indique en el espacio previsto, la inversión Estado Financiero Personal(EFP) total de cada propietario que esta aplicando por la calificación del DBE use la forma de calcular (EFP) al final de la aplicación para computar el EFP de cada uno de los propietarios.
- (2) Marque la casilla apropiada para indicar sí algún fondo se ha creado en beneficio del propietario desaventajado. Sí usted contestó "Si," brevemente explique la naturales, historia, propósito, valor actual del fondo(s).

### Sección 4: CONTROL

#### A. Identificar los oficiales y Junta de Directores d compañía:

- (1) En el espacio previsto, escriba el nombre, título, fecha, grupo racial, y genero de cada oficial de la compañía.
  - (2) En el espacio previsto, indique nombre, título, fecha, grupo racial y género de cada individuo que sirve en la junta de directores de la compañía.
  - (3) Marque la casilla apropiada para indicar sí alguno de los oficiales y/ó directores listados arriba es dueño ó trabaja como jefe ó supervisor de otro negocio. Sí usted respondió "Si" escriba el nombre de cada persona, su título, el nombre del negocio y la función realizada.
  - (4) Marque la casilla apropiada para indicar sí alguno de los oficiales y/ó directores listados arriba es dueño ó trabaja para algún otra compañía(s) que tengan relación con su compañía. Sí respondió "Si" escriba el nombre de la compañía, el oficial ó director, y la naturaleza de su negocio y la relación que tiene con la otra compañía.

#### B. Identificar el personal de gerencia que controla su compañía (por nombre, título, grupo racial y género) en las siguientes áreas.

Sí su respuesta es "Si" brevemente explique la naturaleza de cómo la otra compañía cumple esa función.

#### E. Información Financiera

- (1) Información del banco
  - (a) Escriba el nombre del banco de su compañía.
  - (b) Escriba el número telefónico principal de su banco.
  - (c) Escriba la dirección del banco
- (2) Información de Bonos
  - (a) Escriba número de fólder de la compañía
  - (b) Escriba el nombre de la agente de bonos de la Compañía.
  - (c) Escriba el número telefónico del agente

- proyecto de administración, etc.
- (6) Manejo de oficina;
  - (7) Mercadeo y ventas;
  - (8) Comprando maquinaria pesada.
  - (9) Firmando cheques de la compañía ( para cualquier propósito) y
  - (10) Conduciendo otras transacciones financieras en el respaldo de la compañía, no listados arriba.
  - (11) Marque la casilla apropiada para indicar si alguna de las personas listadas arriba de (1) a (10) trabaja como jefe ó supervisor para algún negocio. Si usted respondió "Si" identifique cada persona por su nombre, título, el nombre del negocio en el cual trabaja.
  - (12) Marque la casilla apropiada indicando si alguna de las personas listadas arriba en (1) a (10) es dueña ó trabaja para alguna de las compañías que están relacionadas con su compañía. Si usted contesta "Si" identifique el nombre de la compañía, el nombre de la persona y la naturaleza del negocio, la relación compañías.

**C. Indique inventario de su compañía siguiendo las categorías:**

- (1) **Equipos**  
Escriba el tipo, marca, modelo, y valor actual en dólares de cada pieza de equipo mantenido y/ó usado por su compañía. Indique si cada pieza es propia o rentada por su compañía
- (2) **Vehículos**  
Escriba el tipo, marca, modelo y valor actual en dólares de cada vehículo motor mantenido y/ó usado por su compañía. Indique si cada vehículo propio ó rentado por la compañía.
- (3) **Espacio de Oficina**  
Dirección de cada oficina mantenida y/ó usada por su compañía. Indique si la oficina es propia ó rentada por la compañía y el valor actual en dólares de la propiedad ó renta.
- (4) **Bodega** usado por la compañía. Indique si la bodega es propiedad ó rentada por la compañía y el valor actual en dólares de la propiedad ó renta.

**D. Ocupa su compañía otras compañías para las tareas de oficina ó pagos de empleados?**

Marque la casilla apropiada para indicar si su compañía ocupa otras compañías para tareas de oficina ó pagos de empleado.

- (d) Escriba la dirección de su agente.
- (e)Escriba el límite del bono de su compañía (en dólares) especificando ambos totales y proyecto límite.

**F. Identifique la fuente s donde provienen todas las cantidades, y el propósito del dinero prestado a su compañía, incluyendo nombres de personas, compañía que asegura el préstamo, Si es otro propietario además de los listados abajo:**

Escriba el nombre y dirección de cada fuente, la cantidad original y el balance actual de cada préstamo, y el propósito de cada préstamo realizado por su compañía.

**G. Lista de todas las contribuciones ó transferencias de propiedades a la desde su compañía y al desde cualquier de sus propietarios en los dos últimos años:**

Indique en el espacio previsto el tipo de contribución ó valor actual en dólares que tuvo la transferencia, la persona ó compañía original y el balance actual de cada préstamo, y el propósito de cada préstamo realizado por su compañía.

**H. Lista de licencias /permisos actuales que la compañía de cualquiera de los dueños y/ó empleados de su compañía.**

Liste el nombre de cada persona en su compañía quines mantienen una licencia profesional ó permiso, el tipo e permiso ó licencia, la fecha de vencimiento del permiso ó licencia y número de licencia / permiso y el estado donde fue requerido.

**I. Lista de los tres contractos más largos que la compañía haya completado en los últimos tres años, si hay alguno.**

Liste los nombres de los propietarios ó contractitas por cada contrato, el nombre y localización de cada proyecto bajo cada contrato, el tipo de trabajo realizado en cada contrato, y el valor en dólares de cada contrato.

**J. Lista de los tres trabajos más actuales largos en los cuales la compañía este trabajando actualmente:**

Una lista de todos los trabajos activos, escriba el nombre del contractita principal y el número del proyecto, la localización, el hipo de trabajo realizado, la fecha de iniciación del proyecto, la fecha anticipada de finalización del proyecto, y el valor en dólares del proyecto.

**DECLARACION Y FIRMA**

Cuidadosamente lea las declaraciones anexadas en su totalidad. Llene la información requerida en cada espacio en blanco y firme y escriba la fecha de la declaración en presencia de un Notario Público, Quien deberá nota rizar la forma.



**Renovación Anual de Certificación para Programas DBE**

Esto es para certificar que como un propietario, Yo tengo suficiente conocimiento de las operaciones de mi compañía y que de acuerdo a mis conocimientos y creencias, la información suministrada anteriormente a la para apoyar la certificación de compañía como un Negocio Desaventajado, Negocios Minoritarios y/ó Negocios de Mujeres, tal como sea el caso, no cambiado. El ingreso total de mi

compañía en el año fiscal pasado es como estará mostrado abajo. Yo también afirmo que mi capital neto no excede la cantidad de \$750.000.00 como lo requiere la Regulación Económica de Individuos Desaventajados.

Ingresos de la Compañía: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Nombre de la Compañía)

\_\_\_\_\_  
(Dirección Electrónica)

\_\_\_\_\_  
(Dirección)

\_\_\_\_\_  
(Número Fax)

\_\_\_\_\_  
(Firma)

\_\_\_\_\_  
(Ciudad, Estado, Código Postal)

\_\_\_\_\_  
(Número Teléfono)

Estado de: \_\_\_\_\_

Condado de: \_\_\_\_\_

Él \_\_\_\_\_ día de \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_, personalmente apareció ante mí \_\_\_\_\_, quién firma la nota de declaración en mi presencia y jura decir la verdad de los testimonios allí contenidos.

\_\_\_\_\_  
(Firma del Notario)

Mi comisión vece \_\_\_\_\_

Sello